

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): luséro, léizo
Arrieta: tajlétuko bentána
Bakio: luséro
Bermeo: luséro
Berriz: luséro
Bolibar: lúseró
Busturia: bentánatju, luséro
Dima: trampa, *lejo
Elantxobe: luséro
Elorrio: luséro, *aγiśulo
Errigoiti:
Ettxebarri: trampa, luséro
Ettxebarria: lúseró
Gamiz-Fika: luséro
Getxo: tforítoki, *aγiśulo
Gizaburuaga: tñapisiúla, luséro
Ibarruri (Muxika): léizo, *luséro
Kortezubi: léizo, *luséro
Larrabetzu: léjo
Laukiz: bentáne, bentána
Leioa: kámarako lejo
Lekeitio: tñapítjúla, yámbaraléizu, yámbaraβentána, *luséro
Lemoa: léjo
Lemoiz: trampa, luséro
Mañaria: *luséro
Mendata: bentána, luséro
Mungia: *trampa
Ondarroa: luséro
Orozko: trampéra, trampéri, *aγiśulo
Otxandio: luséro
Sondika: luséro
Zaratamo: luséro
Zeanuri: léjo
Zeberio: léjo, luséro, *trampa
Zollo (Arrankudiaga): lúsero
Zornotza: lúsero

Araba

Aramaio: tñapítjwéla, trampa, *luséro

Gipuzkoa

Aia: tñapítúl
Amezketá: tñapítól, luséro
Andoain: sírikítú (?), *lúseró
Araotz (Oñati): luséro, ywařđíla

Arrasate: kamarako βentana, aγiśleku, *luséro

Arroa (Zestoa): tñapítól
Asteasu: luseró, *tñapítólá
Ataun: lumbrerá, *luseró
Azkoitia: luséro
Azpeitia: luséro
Beasain: luséro
Beizama: lúseró
Bergara: šajetára
Deba: luséro
Donostia: luséro
Eibar: luzé^o
Elduain: tñapít^{el}á, lúseró, tñapítel
Elgoibar: tñapítola, luséro
Errezil: luseró
Ezkio-Itsaso: tñapítulá, luséro
Getaria: luseró, tñapítulá
Hernani: luseró
Hondarribia: lúsero
Ikaztegieta: lusero
Lasarte-Oria: luseró
Legazpi: luséro
Leintz Gatzaga: luséro
Mendaro: luséro
Oiartzun: ^alúmbre^orá, ^{tex}áđiló
Oñati: ywařđíla, luséro
Orexa: tñapítal, lúsero
Orio: luseró, tñapítulá
Pasaia: lúseró
Tolosa: lúseró
Urretxu: luseró
Zegama: luseró

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: tñapítéla, lumbrérak (mark.)
Alkutz: tñapatéla, tñapítéla
Aniz: lukán
Arbizu: tñapítel
Berute: tñapítelá, tñapítel, lúmbre^orá, luseró
Donamaria: tñapít^{el}
Dorrao / Torrano: tñapítól, lumbréra
Erratzu: lúken
Ettxalar: lukána
Ettxaleku: tñapítel, tñapítel
Ettxarri (Larraun): tñapítelá, tñapítel, *lúmbre^orá

Eugi: tñapítel
Ezkurra: tñapítól, léjo (?)
Gaintza: tñapítólá, tñapítól
Goizueta: luseró, šařlékú
Igoa: tñapítelá, tñapítel, lumbrerá
Jaurrieta: lumbréra
Leitza: alambr^orá
Lekaroz: lúken
Luzaide / Valcarlos: *lukérna
Mezkiritz: tñapítel
Oderitz: tñapítel
Suarbe: tñapítel, *lumbréra
Sunbilla: βokán
Urdiain: luséro
Zilbeti: tñapítéla, šáβai léjo
Zugarramurdi: lukána

Lapurdi

Ahetze: *lukáRna (?)
Arrangoitze: lukáRna, *klerwáRa
Azkaine: kléđwaR, *lukáRna
Bardoze: léiho (?)
Beskoitze: *lukéRka
Donibane Lohizune: lukáRna
Hazparne: lukéRna
Hendaia:
Itsasu: lukéRna
Makea: lúkeRna
Mugerre: lukeRna
Sara: lukéRna, *klérwaR
Senpere: *lukéRna
Urketa: *lykéRna
Uztaritze: *lukéRna

Nafarroa Beherea

Aldude: luŋkéRna
Arboti: lykéRna
Armendaritze: lukéRn^a
Arnegi: lukáRna
Arrueta: lykéRna
Baigorri: lukéRna, lejo itśu
Bastida: lukéRna, lukáRna
Behorlegi: lukeRná
Bidarrai: lukéRna
Ezterenzubi: lunéR
Gamarte: lukeRná
Garrúze: lykéRná
Irisarri: lukéRna

Izturitze: lukérna
Jutsi: lukérna
Landibarre: lukérna
Larzabale: lukérna, šjénasi, taβátjera (mark.)
Uharte Garazi: *lukérna

Zuberoa

Altzai: lykená (mark.), léhopháúzea (mark.) (?), léhoefepháúsea (mark.) (?), léhopháúsea (mark.) (?), léhoáraphaužé (mark.) (?)
Altzürükü: lykaná
Barkoxe: lykéna
Domintxaine: lykéRna
Eskiula: lýkana (mark.), granéko lejhuá (mark.), básalejhuá (mark.) (?)
Larraine: lykena
Montori: lýkena
Pagola: lykéRna
Santa Grazi: lykéna, heyatseko lejho
Sohüta: lýkaná
Urdiñarbe: lykéna
Ürrüstoi: lukérna

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Berute (N): luseró
Lekeitio (B): yámbaraβentána

948. Mapa: tragaluz / lucarne / skylight

GALDERA: 33080; ALG: 680



	lusero
	txapitel(a)
	argi-
	(-)bentana
	luken
	lukan(a)
	lükerna
	lükerna
	luzero
	lunbrera
	tranpa
	leiho (-)
	(-)leiho
	(-)eio
	bestelakoak

- Galdegiteko erakutsi den irudia teilatuko leiho bertikala da, etxe txiki baten eitekoa, gainean teilatutxo bat daukana (*txapitela, txapitula* delakoa). Hala ere erantzunetan teilatuan bertan, plano berean, irekitako kristalezko leiho etzana ere bildu da, argia ematekoa batez ere (*luzero, lunbrera, lukerna* maiz).

- **Bestelakoak:** bokan (Sumbilla), guardilla (Araotz, Oñati), kleduar (Azkaine), kleruar (Sara, Arrangoitze), leho(arr)aphause (Altzai), luner (Ezterenzubi), saietara (Bergara), sarleku (Goizueta), tejadillo (Oiartzun), txoritoki (Getxo), xienazi (Larزابale), zirrikitu (Andoain).

Gizaburuaga: *Luserue, argítekue. Tellatura jutekue da au [irudikoa], txapitxúlie nai kapitxúlie. Luserue da argi sartzekue bakarrik. Tellie kristeleskue.*

Lekeitio: *Txapitxulie! Tella ganien urtetan dauen etxexueri.*

Asteasu: *“Txapitola”, garai batian, olako, bixera bezela ateatze anai.*

Etxarri: *Ízaten dá kristála, góyen ízaten dó, úe lúnbrerá... Árgi ematekó izaten da ué; ta telláue íotzekó, txápetelá.*

Beruete: *Lúnbrerá más bien dá kristalák paátutá, bárna argí ettekó; báño áu [irudiko leiho bertikala] dá txapítelá.*

Larزابale: *xienazi ‘chien assis’ deitzen da frantsesez.*

Altzürükü: *Lükana düzii hegatzian, bitrez beheatzen eta altxatzen.*